



# LA VOZ DE KY

## PRESENCIA HISPANA CELEBRA INDEPENDENCIA CELEBRATION REFLECTS DIVERSITY



**La Voz de KY**  
P.O. Box 54516,  
Lexington, KY 40555  
(859) 621-2106  
lavozdeky@yahoo.com  
www.lavozky.com

**Staff**  
**Andrés Cruz** Editor/Publisher  
**Cristian Caballero** Fotógrafo  
José Morales / **Camillo Quintana**  
Fotógrafo  
**Chris Rosenthal** Design  
**Francisco Martínez** Distribution

**Contributing Columnists**  
Jorge Grosso  
Elisa Ana Machado  
David Agrinoni  
Randi Ewing

Las opiniones y artículos publicados en La Voz pertenecen exclusivamente a su autor y no necesariamente reflejan la política editorial. The opinions and articles published in La Voz belong exclusively to the author and do not necessarily reflect those of La Voz.

La Voz se distribuye para sus lectores y su uso es individual. El valor en efectivo de esta copia es de \$1.50. Personas que se llevan copias de La Voz por cualquier otra razón aparte de su uso en forma de lectura, serán propensas a persecución. La Voz is circulated to readers for their individual use. The cash value of this copy is \$1.50. Persons taking copies of La Voz for any reason other than for reading use are subject to prosecution .. La Voz Application to Mail at Periodicals Postage Rates is Pending at Lexington, KY

# El Mundo Cuestiona el Liderazgo de Trump y la Imagen de EE.UU. Se Desploma

Aunque ha estado en la Casa Blanca por unos meses, la presidencia de Donald Trump ha tenido un impacto importante en cómo el mundo ve a los Estados Unidos.

Trump y muchas de sus políticas centrales son ampliamente impopulares alrededor del globo, y la opinión acerca de los Estados Unidos se ha desplomado en muchos países. De acuerdo a una encuesta del Pew Research Center en 37 países, un promedio de solamente el 22% tiene confianza en que Trump tomaría la decisión correcta en relación a asuntos internacionales. Este dato contrasta con los últimos años de la administración Obama, cuando un promedio del 64% expresó confianza en el predecesor de Trump para dirigir el rol de los EE.UU. en el mundo.

La caída en estadística favorable hacia los Estados Unidos es generalizada. El porcentaje del público con una percepción positiva de los EE.UU. se ha desplomado en un amplio número de países en Latinoamérica, Norteamérica, Europa, Asia y África. Números positivos han mejorado solamente en Rusia y Vietnam.

En países donde la confianza en el presidente de los Estados Unidos cayó más, la imagen de los Estados Unidos también ha mostrado una tendencia a sufrir más. Durante los años finales de la presidencia de Obama, un promedio del 64% tenía una visión positiva de los EE.UU.. Hoy, solo el 49% muestran una tendencia positiva hacia los Estados Unidos. De recalcar, el decline más pronunciado se encuentra entre los aliados de mayor importancia.

Su plan para erigir un muro en la frontera EE.UU.-México, por ejemplo, es opuesto por una media del 76% en los 37 países encuestados. La oposición es intensa especialmente en México, donde-nueve-de-cada-diez (94%) se opone a al gobierno estadounidense y su idea de construir un muro.

Un nivel similar de oposición global saluda a Trump y su posición de retirarse de acuerdos internacionales de comercio y cambio climático. Así mismo, la mayoría de todas las naciones encuestadas también desaprueban los esfuerzos de la nueva administración de restringir entrada a los Estados Unidos a personas de ciertos países musulmanes.

Mientras que al presidente de los Estados Unidos se le mira con duda y recelo en muchos países, la imagen del país logra beneficiarse gracias a la nobleza del pueblo estadounidense y su solidaridad. Así por instancia, a la gente de este país se le aprecia con una opinión favorable del 58% en las 37 naciones encuestadas. Más aún, su cultura popular de igual manera mantiene su atracción en el exterior y mucha gente todavía cree que Washington todavía respeta la libertad personal de su gente.

## U.S. Image Suffers as Publics Around World Question Trump's Leadership

Although he has only been in office a few months, Donald Trump's presidency has had a major impact on how the world sees the United States.

Trump and many of his key policies are broadly unpopular around the globe, and ratings for the U.S. have declined steeply in many nations. According to a new Pew Research Center survey spanning 37 nations, a median of just 22% has confidence in Trump to do the right thing when it comes to international affairs. This stands in contrast to the final years of Barack Obama's presidency, when a median of 64% expressed confidence in Trump's predecessor to direct America's role in the world.

The drop in favorability ratings for the United States is widespread. The share of the public with a positive view of the U.S. has plummeted in a diverse set of countries from Latin America, North America, Europe, Asia and Africa. Favorability ratings have only increased in Russia and Vietnam.

In countries where confidence in the U.S. president fell most, America's overall image has also tended to suffer more. In the closing years of the Obama presidency, a median of 64% had a positive view of the U.S. Today, just 49% are favorably inclined toward America. Again, some of the steepest declines in U.S. image are found among long-standing allies.

His plan to build a wall along the U.S.-Mexico border, for example, is opposed by a median of 76% across the 37 countries surveyed. Opposition is especially intense in Mexico, where more than nine-in-ten (94%) oppose the U.S. government erecting a wall.

Similar levels of global opposition greet Trump's policy stances on withdrawing from international trade agreements and climate change accords. And most across the nations surveyed also disapprove of the new administration's efforts to restrict entry into the U.S. by people from certain Muslim-majority nations.

While the new U.S. president is viewed with doubt and apprehension in many countries, America's overall image benefits from a substantial reservoir of goodwill. The American people, for instance, continue to be well-regarded – across the 37 nations polled, a median of 58% say they have a favorable opinion of Americans. U.S. popular culture, likewise, has maintained appeal abroad, and many people overseas still believe Washington respects the personal freedoms of its people.



LA TIENDA DE COMPUTADORAS MAS COMPLETA DE LEXINGTON



- Computadoras de Mesa y Laptops
- Reparaciones de PCs y Macs
- Limpiezas y Remoción de Virus
- Instalación de Redes Inalámbricas
- Reparación de Pantallas de Celulares
- Systemas de Cámaras de Vigilancia

Visítanos cerca de la UK en el  
373 de Virginia Ave. Lexington



AHORA OFRECIENDO  
REPARACIÓN  
DE PANTALLAS  
DE CELULARES



Se habla español. Dueños y empleados latinos.

**859-225-1700** **kytrade.com**

KY MIGRANT EDUCATION PROGRAM

## PROGRAMA EDUCATIVO PARA MIGRANTES EN KY

**859-381-4812**



Trabajadores campesinos migrantes y sus familias tienen un número al que pueden llamar para información sobre cómo inscribir a sus niños en la escuela, educación en general o referencia a otros servicios

**Llame al 859-381-4812**

Para información sobre:

- Educación
- Salud
- Refugios
- Alimentos
- Ropa
- Emergencias
- Referencias



Migrant Farmworkers and their families have a phone number to call for information for school enrollment, education, and referrals to other services.

**Call 859-381-4812**

For information with:

- Education
- Health
- Shelter
- Food
- Clothing
- Emergencies
- Referrals

# Burton Family Dentistry

## Susan Walmer Burton, DMD

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508

Phone: (859) 255-6161

Días de oficina: Lunes, Miércoles y Jueves

Patrocinamos la radio cristiana para hispanos: WYGH 1440 AM

## ¡Aprovecha 25% de descuento de Examen y Rayos-X!

### NUESTRA OFICINA SE TOMA EL TIEMPO DE EXPLICAR

Todas las empleadas en nuestra oficina son bilingües pero lo más importante es que nos tomamos el tiempo para explicar cualquier pregunta dental que el paciente tenga.

Nosotros queremos que el paciente sepa y entienda exactamente el problema que tiene y lo que causa el problema.

Para las mujeres embarazadas que tienen tarjeta médica.

Sus esposos califican para el 50% de descuento del trabajo dental básico. Después de la expiración de tarjeta médica, usted y su esposomantienen el 50% de descuento durante los siguientes 3 meses.

“Atención, Estamos ofreciendo a toda la comunidad hispana, el servicio de un cirujano dental que viene a nuestra oficina.

El solamente hace extracciones difíciles como las muelas de juicio (cordiales), o cualquier tipo de cirugía oral con anestesia local. Tiene que ser con cita previa.”



## Cuidado Especial para Personas con Diabetes

**431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508 • (859) 255-6161**

**www.drsusburton.com**

**f /dentistasusanburton.dmd**



# LA FERIA DEL BLUEGRASS



## ¡Llega la Feria del Bluegrass!

LEXINGTON- La feria Bluegrass se realizará este año 2017 del día jueves 13 al domingo 23 Julio en Masterson Station con el objetivo de obtener fondos para el Club de Leones con fines benéficos para ayudar causas comunitarias y locales.

Además de los bailes, con su tradicional cartelera de música mexicana y latina, la Feria del Bluegrass cuenta con conciertos al aire libre, juegos mecánicos, zoológicos, etc.

La Feria del Bluegrass se ha convertido en un evento de gran importancia recreativa para los latinos en el Bluegrass. Se calcula que cada año la comunidad latina de Kentucky representa aproximadamente el 70 por ciento de los asistentes a la feria.



## The Bluegrass Fair is here!

LEXINGTON – This year the Bluegrass Fair will take off from July 13 to the 23rd and it will be held at the same location at Masterson Station Park to raise funds for the Lion's Club, an organization that benefits local, community causes.

The Bluegrass Fair has become an important recreational event for Latinos in the Bluegrass. La Voz calculates that every year the Latino community of Kentucky represents approximately 70 percent of fair attendees.

Adding to the already traditional concerts, the fair showcases Mexican and Latino bands. Look for our special coverage.



# COMPRA SU BOLETO Y AHORRE DINERO!

## AHORRE

# \$8

por boleto  
Entrada y Juegos  
Mecánicos  
Ilimitados

Disponible en:



Central Bank

# BLUEGRASS

# FAIR

CLUB de LEONES de LEXINGTON

EXHIBICIONES

100 ★ PREMIOS

★ COMIDA ★ JUEGOS ★ MUSICA EN VIVO ★ ABRA ANIMALES ★

ABIERTO

5PM ENTRE SEMANA | 3PM FIN DE SEMANA

[thebluegrassfair.com](http://thebluegrassfair.com)

EN EL  
**PARQUE DE  
MASTERSON  
STATION**

**ESTACIONAMIENTO  
GRATIS**

# JULIO 13~23





# Presencia hispana celebra Independencia



**POR ANDRÉS CRUZLA VOZ**

LEXINGTON-Una visible participación de latinos y de personas de muchas otras nacionalidades se hizo patente durante las celebraciones del Festival del 4 de julio en el centro de la ciudad.

El tradicional desfile del 4 de julio contó además de sus tradicionales bandas y carrozas con bailarinas gitanas, la delegación de la Casa de la Cultura, diferentes grupos minoritarios y demás.

La gran diversidad cultural presente en las celebraciones de la independencia brindó testimonio de los cambios demográficos experimentados durante la última década en Kentucky.



## Celebration reflects diversity

**BY ANDRÉS CRUZLA VOZ**

LEXINGTON – Latinos and people from many nations were present during the 4th of July celebrations in downtown.

The traditional July 4 parade added to its traditional flags and floats by incorporating gypsy dancers, the casa de la Cultura delegation, and marching bands.

The great cultural diversity present in the independence celebrations was living testimony of Kentucky’s demographic changes in the last decade.







## Pegasus Place Apartments



### OPCIONES DE ARRENDAMIENTO

- 1 RECAMARA - 750 SQ Feet  
 Standard: \$ 570.00 / Mes  
 Renovado: \$ 595.00 / Mes
- 2 RECAMARAS - 950 SQ Feet  
 Standard: \$ 625.00 / Mes  
 Renovado: \$ 695.00 / Mes

**Término corto Disponible (Cargos Aplican)**

**!! PREGUNTEN POR LOS ESPECIALES DEL MES !!**

### DETALLES DE COMODIDADES

- \* UNA y DOS recamaras disponibles
- \* Agua, Basura y Albañal incluidos
- \* Closets amplios
- \* Se aceptan mascotas
- \* Piscina privada
- \* Canchas de Baloncesto, Voleibol, y Tenis
- \* Lavandería abierta 24-horas
- \* Pregunte por habitaciones renovadas
- \* Cerca de 'Downtown', UK Campus y Fayette Mall



*Menciona 'La Voz' y los cargos de Aplicación serán descontados*

**! LLAMENOS HOY !**

Teléfono : 859-277-9311 Fax : 859-276-1622

E-mail : [pegasusplacemanager@gmail.com](mailto:pegasusplacemanager@gmail.com)

Dirección : 2504 Larkin Road, Lexington, KY 40503

Horario : Lunes - Viernes 9 am - 6 pm, Sábado : 10 am - 4 pm

THIS IS AN ADVERTISEMENT. OFFICE IN LEXINGTON, KY.

## Atención Roofers, Podadores de Árboles, Trabajadores de Manufactura o Personas en Trabajo Peligroso y Personas en Accidentes Automovilísticos

Resolvemos casos relacionados con lesiones en el trabajo. Si te has lesionado en el trabajo usted califica para recibir una compensación económica aunque no tenga papeles de trabajo. Usted tiene derecho a una compensación.



**Abogado  
Sam Rock**  
 ROCK LAW GROUP  
 859-259-1000  
 844SAMROCK

# El Tigre de la Ley

859-259-1000 | 450 North Broadway, Lexington, KY 40505

[WWW.ROCKLAWGROUP.COM](http://WWW.ROCKLAWGROUP.COM)



# LATIN FRIDAYS



## ¡Se armó la Fiesta!

### Latin Fridays en el Pavillion todo un éxito

LEXINGTON-Gran éxito tuvo la primera noche de Latin Fridays en el Fifth Third Pavillion en el centro de la ciudad el pasado 30 de junio con dos muy buenas presentaciones con la Banda de Enrique Gonzalez y DJ power.

La actividad promocionada por el Departamento de Parques y Recreación y la Fundación Latinoamericana para la Cultura y las Artes se llevará cabo el último viernes de cada mes entre 6 a 11:30 pm y no existe costo alguno para participar. Gran ambiente, buena música y gran mezcla de energía y sabor latino hacen de este evento una gran adición a la escena social y cultural de la ciudad. La siguiente sesión el 28 de julio.



## Latin Fridays are here!

### Event a big hit this session

LEXINGTON-Great success full of Latin flavor during the first night of Latin Fridays last June 30 at the Fifth Third Pavillion in downtown featuring two very good Latin acts with DIJ Power and Enrique Gonzalez Band.

The activity organized by Park and Recreation and the Foundation for Latin American Culture and Arts takes place on the last Friday of every month during the summer and there is not cost to attend.

Great atmosphere, good music and a exciting blend of Latin culture and rhythms make of this event a very positive boost to Lexington summer scene. Net one on July 28.







**BM BENCHMARK  
MORTGAGE**

Por que ALQUILAR cuando puedes COMPRAR?

Si estas pagando **\$750** en renta...Usted  
pagara **\$45,000** en cinco años!

LLAME HOY PARA TU CONSULTA  
GRATIS

**859.899.0528**



Erika Ruiz-Asistente de Prestamos  
David Willoughby-Oficial de  
Prestamos

NMLS #20146 KY License #8536

Ark-La-Tex Financial Services, LLC NMLS 2143

## KAIZANDU CHAMÁN CURANDERO

### REGRESOS, UNIONES AMARRES DE AMOR



Hoy mismo puedes empezar a recuperar, atraer o conquistar a la persona que amas. Salve su matrimonio, evite la separación. Retire amantes y personas entrometidas. Te libero de todo trabajo vudú, brujería o maleficio.



¿Sufre de una enfermedad desconocida? ¿Se toma las Medicinas y no se cura? ¿Impotencia sexual? ¿El dinero no le Rinde? ¿Su negocio no prospera?

¡TRIUNFAMOS DONDE OTROS FRACASAN!

¡GARANTIZADO!

**(205) 356-7547**

**(205) 356-7547 - 2166 hwy 31 pelham AL 35124**





# Explora nuestros Ríos y Quebradas!

A minutos de la ciudad Canoe Ky ofrece renta, tours para gran diversion familiar



## Canoe/Kayak la bella quebrada Elkhorn Creek

Experimenta uno de las geografías más lindas del centro de Estados Unidos. Este importante cuerpo fluvial tiene mucho que ofrecer para todos los gustos: corrientes rápidas para los atrevidos, corrientes para novatos y experimentados, abundante flora y fauna, lugares para nadar. Un lugar para crear memorias con tus amigos y familia mientras estás conectado con la naturaleza. En esta quebradas los tours no son guiados. Usted puede ir con quien desee, en grupo o solo. Los botes que se rentan en esta quebrada conocida como Elkhorn Creek:

- Solo Kayaks
- Tandem (2-personas) Kayaks
- Canoas
- Rafts (when water levels are appropriate)

### Dirección

7323 Peaks Mill Road  
Frankfort, KY 40601

## Horas de Operación

Lun - Jue: 9:00am-5:00pm  
Viernes: 9:00am-6:00pm  
Sab - Dom: 8:00am-7:00pm

### Teléfonos

1-888-CANOEKY  
1-502-227-4492

## Canoas/Kayak en el Histórico Río Kentucky

Estos viajes se contratan y salen de Canoe Ky en la localidad del Centro de Frankfort en 301 W. Main St.

Canoe Ky ofrece estos servicios 6 días a la semana, el único día que no se ofrecen estos viajes son los lunes. Estos viajes son la oportunidad perfecta para aquellos que deean un día corto en el agua, un remadita al alamuerzo, o algo tranquilo y protegido.

El Río Kentucky retiene un flujo de agua meas constante durante los calurosos días de verano, convirtiéndose en una gran opción para un viaje río abajo

## Remo de Pie en el Río Kentucky

Venga y experimente la nueva tendencia en el mundo de los deportes de remo!

Stand-Up Paddleboarding, al principio un deporte costero ha seguido su camino expandiéndose hacia el interior como una actividad súper divertida, así como una gran manera de ponerse en forma.

Se renta en bloque de cada dos horas, y se reserva y congrega en la localidad del centro de Frankfort.

### Dirección

301 W Main Street  
Frankfort, KY 40601

## Horas de Operación

Sun - Mon: Cerrado  
Mart - Sab: 9:00 AM-5:00 PM

### Teléfonos:

1-888-CANOEKY  
1-502-227-4492



# Explore our Rivers!



Just miles away Canoe KY provides rentals, tours for the whole family

## Canoe/Kayak on the beautiful Elkhorn Creek

Experience one of the most beautiful waterways that the central United States has to offer! This historically important body of water has something for everyone - fiesty smallmouth for anglers, riffles and rapids that are a blast for beginners and experienced alike, wildlife in abundance, fresh and cool water, swimming, and a place to make memories while being connected to nature in a way that's hard to replicate anywhere else. All Elkhorn Creek trips are unguided. You may launch with other people, but you are not required to stay together as a group. The types of boats available for rental on the Elkhorn are:

- Solo Kayaks
- Tandem (2-person) Kayaks
- Canoes
- Rafts (when water levels are appropriate)

### Address

7323 Peaks Mill Road  
Frankfort, KY 40601

### Hours of Operations

Mon-Thur: 9:00am-5:00pm  
Fri: 9:00am-6:00pm  
Sat -Sun: 8:00am-7:00pm

### Phone Numbers

1-888-CANOEKY  
1-502-227-4492

## Canoe/Kayak on the Historic Kentucky River

These trips are arranged and depart from Canoe KY Downtown location at 301 West Main Street. Canoe KY offers these trips 6 days a week, the only day not offering would be Monday's. These trips are a perfect opportunity for those wanting a short day on the water, say a lunch time paddle, or are looking for something calm and protected.

The Kentucky River holds much more consistent water throughout the hot and dry days of summer, which makes this a great option when a trip down the river.

## Stand-Up Paddleboarding on the Ky River

Come try out the newest and hottest craze within the paddlesports world! Stand-Up Paddleboarding, although once purely a coastal phenomenon, has been blowing up in the media, and working its way further inland as both a super-fun activity, as well as a great way to get a bit of exercise.

Rentals are done in 2-hour blocks, and meet at our Downtown Frankfort location.

### Address

301 W Main Street  
Frankfort, KY 40601

### Hours of Operations

Sun - Mon: CLOSED  
Tues - Sat: 9:00 AM-5:00 PM

### Phone Numbers

1-888-CANOEKY  
1-502-227-4492





The Law Office Of

Heather A. Hadi

Abogada de Inmigración PSC

407 North Broadway Lexington, Ky 40508 Tel: 859-537-0393



Divorcio y Custodia

Criminal

Inmigración

Violencia Doméstica (VAWA)

DACA

Fianzas de ICE Bond Hearings

Casos Deportación

Visas Temporales

Visas U

Green Card de Base Laboral

Green Card de Base Familiar

Green Card con base de inversión

Renovación de Green Card

Ciudadania

**Hablamos Español**, Consulta \$25

Heather A. Hadi

Abogada de Inmigración



GUÍA DE RECURSOS DE LA MUJER.  
RESOURCE GUIDE FOR WOMEN

¿A quién llamo? Who do I call?

Aquí usted encontrará una lista básica de recursos por si tiene dudas o preocupaciones.

Here you will find a basic list of resources if you have any questions or concerns.

Program or Service for Women		
Si usted, o alguien que usted conozca ha sufrido o esta en riesgo de cualquier tipo de agre12sión sexual, hable con un alguien que le pueda ayudar. Servicios son confidenciales.	Rape Crisis Center  Agresión sexual - Sexual Assault Hotline  859 253 2511	If you, or anyone you know, has suffered or is at risk of sexual assault, call the hotline. Your identity and the conversations will be confidential.
Violencia domestica no es solamente física. Si usted se siente maltratada emocionalmente o psicológicamente, busque ayuda. Los servicios son confidenciales.	Violencia Doméstica - Domestic Violence 859 253 2615	Domestic violence is not only physical. If you feel you are being abused emotionally or psychologically, seek help. All services are confidential.
	Para las Mamás: For Moms:	
Seguro de salud para bebés y niños de familias de bajo ingreso. Su hijo/hija nacido(a) o legalizado en los Estados Unidos puede recibir Medicaid aunque los papas no sean documentados.	Medicaid  (859) 873-3191 - Local Office/ Oficina Local  1855 446 1245 - Department for Medicaid Services (Interpreters available/ Interpretes disponibles por tel.)  115 Crossfield Dr Ste D - Versailles	Health insurance for children of low-income families.  Children born or legalized in the U.S. May receive Medicaid even if the parents are not documented.
El programa de WIC proporciona nutrición suplemental para mujeres embarazadas, bebés, y niños hasta cinco años. Con WIC se puede comprar leche, formula, queso, huevos, cereal y más.) Para aplicar, y para más información llame.	WIC  Winburn WIC Clinic (859) 299-2120 1169 Winburn Dr Ste B, Lexington Ky Wic Clinic 859 225 8567 234 East Third St, Lexington Ky	The WIC program provides supplemental nutrition for women, infants and children until age five. With WIC you can buy milk, formula, eggs, cheese, and more.
El programa "Primer Pasos" proporciona servicios para las familias de niños menores de tres años con atrasos en el desaroyo físico y oral. Terapias pueden ser dadas en su propia casa, o en la guardería, si su hijo/hija califica para los servicios. *Hable con su pediatra acerca del desaroyo su hijo/hija.	First Steps / Primeros Pasos  859 253-0409  343 Waller Avenue Suite 201 Lexington Ky	First Steps program provides services to children age 0-3 with development delays, for example physical and speech. Therapy sessions can be given in the home, or in the daycare, if the child qualifies for services.  *Always ask your child's pediatrician about their development.
Recuerde - Solicite un intérprete si lo necesita.  Cada vez que usted tenga un consulta médica, es su derecho que un intérprete le acompañe. La clini/ hospital lo providencian para que usted no tenga que traer o pagar a uno.	Unted tiene el derecho de recibir cuidados médicos en su idioma.    You have the right to receive health care in your language.	Remember - Request an interpreter if you need one.  Every time you have a medical appointment, it is your right to have an interpreter accompany you. The clinic/ hospital can provide an interpreter, so you don't have to bring or pay one.
	Immigration and legal aid / Inmigración y ayuda legal	
En la clinica legal de la calle Maxwell, providencian ayuda legal para inmigrantes y refugidos a bajo custo.	Maxwell Street Legal Clinic  Tel: 859 233 3840  Fax: 859 553 0504  201 East Maxwell Street	Legal aid for immigrants and refugees at low cost.





# DIENTES BELLOS

DR. MICHEL P. BUCHART JR. DMD  
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA (FRENILLOS)

Queremos brindarle a nuestras familias hispanas Dientes Bellos. Con las nuevas tecnologías, cada día la ortodoncia está más al alcance de todos!

La consulta es gratis. Plan de pagos sin intereses! Trabajamos con los seguros dentales que ofrecen cobertura de Ortodoncia. Y lo más importante!

## \$100 descuento

con la presentación de este cupón Llame para pedir meas informes al (859) 269-2757

Rayos X Digital  
Ofrecemos  
Ortodoncia (frenillos)


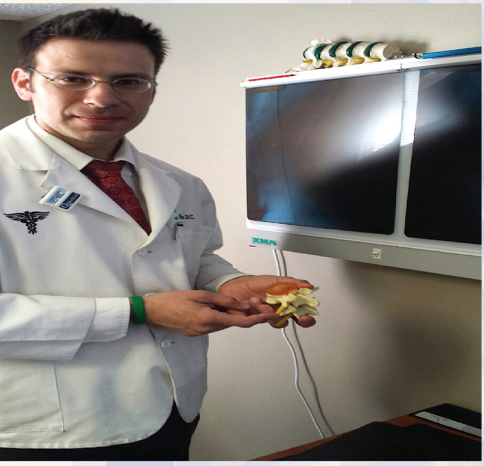
- Preventiva
- Juvenil
- Adulta
- Invisible
- Tradicional

698 PERIMETER DRIVE SUITE 200 LEXINGTON, KY. 40517  
(EN LA ESQUINA DE ALUMNI Y YELLOWSTON PKWY.)

LLAMENOS AL: 859-269-2757  
PREGUNTE POR TANIA

Nuestro Personal SÍ HABLA ESPAÑOL

# Centro Quiropráctico Méndez



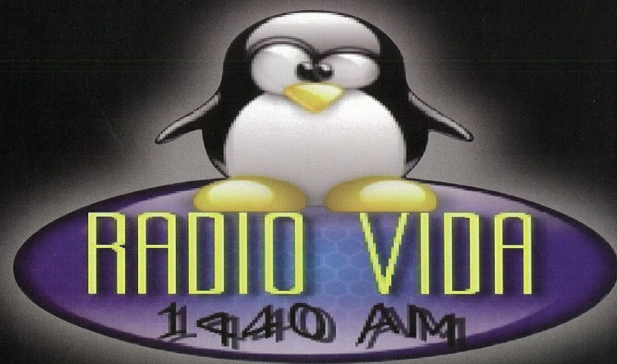
## Dr. Antonio Méndez

- Rehabilitación
- ¿Problemas con la espalda o cuello?
- ¿Trauma por accidentes automovilísticos?
- Tratamos discos herniados
- Dolores de cabeza
- Caídas
- Accidentes en el trabajo
- Condiciones del deporte
- Ciática

Aceptamos todo tipo de seguro

207 E. Reynolds Road suite 160 • Lexington, Kentucky 40517  
Tel: (859) 273-4455 • Horario: Con Cita





**Ahora con Nuevos Horarios  
y programación más variada**

**Lunes A Viernes: 8:00am-5:00pm**

**Sábados: 8:00am-6:30pm**

**Domingos: 8:30am-10:30am  
y 12:00pm-5:00pm**

**Oficina 859-270-8445  
y Estudio 859-987-7550**

**GROSSO**



**Desigual  
Women's  
Dress Sofi**

\$26.51 – \$99.09



**Apple Watch  
38MM & 42MM**

\$251.98 – \$299.99



**Desigual  
Kenia  
Kaiin Bag**  
\$65.83



**adidas Performance  
Women's Yvori  
Cross-Trainer Shoe**

\$63.02 – \$90.00

Lavozky.com Presenta

**La Tienda Digital**

CLOTHING • SHOES • ACCESSORIES • ELECTRONICS  
JEWELRY • HOME AND KITCHEN • FOOD

**lavozky.com/latienda**





# ¡PRECAUCION! PROTÉJASE DE UN ATAQUE DE INSOLACIÓN: EN EL TRABAJO O EN SU TIEMPO LIBRE

### Los Empleadores deben:

- ✓ Aprender a distinguir los signos de un ataque por insolación, que puede ser fatal
- ✓ Brindar descanso frecuente a los trabajadores.
- ✓ Considere la condición física de los trabajadores cuando asigne una tarea en calor extremo u obesidad, emebarazo, edad, salud pobre, y falta de descanso pueden influir a aumentar el estrés del calor.
- ✓ Tener disponible plena cantidad de agua(cerca de una cuarto de galón por hora por cada trabajador).
- ✓ Cambiar el horario de trabajo cuando existan condiciones de calor y humedad extremas a horas tempranas durante la mañana y tarde durante las tardes cuando sea posible.
- ✓ Brindar sombra, con una lona, un refugio, etc. Si no hay sombra disponible.
- ✓ Tenga personal entrenado disponible para brindar primeros auxilios al primer signo de enfermedad por el calor.

### Los Empleados deben:

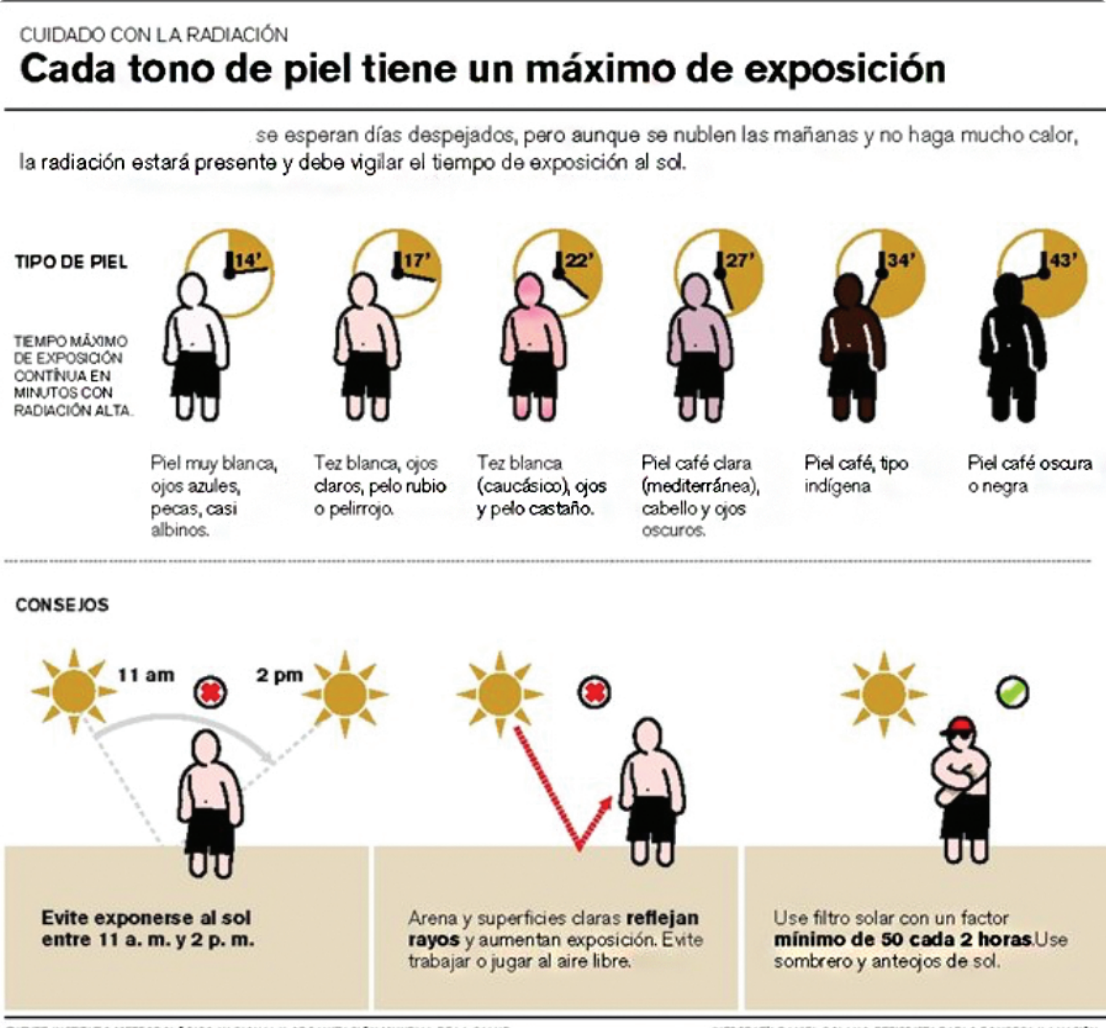
- ✓ Acostumbrarse al calor por cortos periodos de tiempo.
- ✓ Alternar el trabajo y los periodos de descanso, con descansos más largos en áreas más frescas.
- ✓ Usa sombreros para protegerse del sol.
- ✓ Vestir para el Verano. Vestir ropa ligera, floja, con colores claros, refleja el calor, la luz. Use ojalá ropa de algodón que ayuda a mantener la temperatura normal del cuerpo.
- ✓ Beber mucha agua, inclusive si no tienen sed.
- ✓ No tomar café, cerveza o alcohol ni medicina contra el resfrío (Estas bebidas ayudan a deshidatarse con mayor rapidez).
- ✓ Tomar descansos con mayor frecuencia y no exponerse mucho al sol, si es posible.
- ✓ Más Despacio. Actividades extenuantes deben ser reducidas, eliminadas o posponerlas a horas del día más frescas. Individuos con mayor riesgo, deben tratar de permanecer en las áreas más frescas, no necesariamente en zonas interiores.
- ✓ No tome tabletas de Sal, al menos que sea indicado por un médico.
- ✓ Pase más tiempo en lugares con aire acondicionado. Si no puede comprar uno, al menos pase alguna parte del día en lugares con aire acondicionado.
- ✓ Si trabaja al sol, use loción protectora contra el sol. Las quemaduras en la piel hace que el calor se disipe con mayor dificultad en el cuerpo. Evite el cáncer en la piel.

### Asuntos de Importancia Especial con Niños/as y Bebés

- ✓ No deje a los niños en su vehículo con las ventanas cerradas. En menos de 3 minutos la temperatura en el auto puede llegar a 100 grados.
- ✓ No deje a sus niños nadando o desatendidos en lagunas o áreas que no son seguras.

### Signos de Estrés por Calor

- ✓ Debilidad
- ✓ Fatiga
- ✓ Dolor de cabeza
- ✓ Calambres
- ✓ Signos de Ataque de Insolación
- ✓ Confusión Mental
- ✓ Pérdida de Conciencia
- ✓ Giddiness
- ✓ Convulsiones
- ✓ Náusea temperatura del cuerpo en 106 grados o más
- ✓ Pérdida de Coordinación
- ✓ Calambres
- ✓ Piel seca y Caliente



## WARNING!! Protect Yourself from Heat Stroke: At Work or during your Free Time

### Employers should:

- ✓ Learn to spot the signs of heat stroke, which can be fatal
  - ✓ Provide frequent rest breaks for the workers
  - ✓ Consider a workers' physical condition when assigning work in extreme heat ó obesity, pregnancy, age, poor health, and the lack of rest can make someone especially prone to heat stress
  - ✓ Make available plenty of drinking water (about a quart an hour per worker) during extreme heat and humidity, schedule work during the morning and late afternoon hours where possible
  - ✓ Provide shade, such as awnings, canopies, etc., if it is not available
  - ✓ have trained personnel available to provide first aid at the first sign of heat illness
- Workers should:**
- ✓ Get used to the heat for short periods, followed by longer periods of work
  - ✓ alternate work and rest breaks, with longer rest breaks in cooler areas
  - ✓ Wear hats to protect them from the sun
  - ✓ Dress for summer. dress in lightweight, loose-fitting, light-colored. clothing

- (like cotton) It reflects heat and sunlight, and helps your body maintain normal temperatures.
- ✓ Drinks lots of water, even if they are not thirsty
- ✓ NOT drink coffe, beer and alcohol NOR take cold medications ( it will dehydrate you faster)
- ✓ Take frequent breaks and get out of the sun, if possible
- ✓ Slow down. Strenuous activities should be reduced, eliminated, or rescheduled to the coolest time of the day. Individuals at risk should stay in the coolest available place, not necessarily indoors.
- ✓ Do not take salt tablets unless specified by a physician.
- ✓ Spend more time in air-conditioned places. If you cannot afford an air conditioner, spending some time each day (during hot weather) in an air conditioned environment affords some protection.
- ✓ If working outdoors use sunscreen lotion. Sunburn makes the job of heat dissipation that much more difficult.
- ✓ **Heat Stress Signs:** Weakness, Fatigue, Headache, Cramps
- ✓ **Heat Stroke Signs:** Mental Confusion, Loss of consciousness, Giddiness, Convulsions, Nausea Body temperature of 106 degrees or higher, Loss of Coordination, Cramps, Hot, dry skin
- ✓ **Special Concerns for Children:** Do NOT allow children to remain in vehicles with the windows closed. Do NOT allow children to swim to "cool off" in farm ponds, irrigation ditches and in other areas that swimming is not permitted or safe.



# CORTOS LOCALES



## Ya Abrieron Centros Acuáticos, una buena opción

Los centros acuáticos de Lexington ubicados en Southland Park, Woodland Park, Bates Creek Golf Course y Castlewood Park abrieron el pasado sábado 27 de mayo. El resto de las albercas abren a partir del sábado 3 de junio.

Los centros estarían cerrado el fin de semana del sábado 10 y domingo 11 por los Juegos Deportivos Estatales

**Horario de Operación de Centros Acuáticos**

Viernes, Junio 5 de 11 a.m. – 8 p.m.

Sábado, Junio 6 – A partir de esta fecha abre el horario regular de

Lunes a sábado de 11am a 8pm y domingos de 1pm a 8pm.

El Centro Acuático Castlewood se encuentra ubicado al lado norte de la ciudad. Las instalaciones presenta tobogán, un pulpo gigante y un área de juegos de arena.

El Centro Acuático Woodland se encuentra ubicado en la parte sur de Lexington. Estas instalaciones presenta un tobogán doble, extenso número de aparatos de juegos con agua, área de juegos y un alberca de 50 metros para natación.

El Centro Acuático Woodland Park se encuentra ubicado en el centro de la ciudad. Las instalaciones cuentan con un tobogán, un barco pirata interactivo y un trampolín de clavado de 3 metros.

Alberca/piscina	Domicilio
Castlewood	320 Parkview Avenue
Southland	625 Hill-n-Dale Road
Tates Creek	1400 Gainesway Drive
Woodland	190 Old Park Avenue

### Reglas para las Albercas de Parques y Recreaciones

- No se admite a ninguna persona con vendajes o heridas abiertas.
- Comer y beber esta permitido únicamente en las áreas especificadas como tal.
- No se permite correr, empujar o cargar en la espalda a otra persona. .
- Únicamente se permite una persona a la vez en el trampolín.
- No se permite el uso de salvavidas de plástico en la alberca, únicamente con excepción del salvavidas aprobado por el PFD.
- La practica de clavados, deberá ser únicamente desde los trampolines y de frente, nunca de lado, únicamente un salto por persona a la vez.
- Natación general no es permitida en el área de saltos desde el trampolín.



- No se aceptan animales en el área de la alberca.
- No se permite la palabras altisonantes
- Hieleras y recipiente de vidrio no se permiten en el área de la alberca.
- Mantenerse alejado de las líneas marcadas con cordones.
- En la alberca cercada únicamente se permite la estancia de niños menores de siete años acompañados de padres/tutor
- No se permite fumar en los alrededores de la alberca
- Durante lluvia o tormentas eléctricas deberán despejar la alberca.
- No se permiten bebidas alcohólicas o personas bajo la influencia de esta.
- No se permite hacer conversación o visitas con los salvavidas durante horario de trabajo.
- Únicamente se permite el uso de trajes de baño apropiados para natación – no se permiten el uso de ropa de uso normal.
- Los encargados de cada instalación acuática pueden agregar a esta lista otras reglas que pertenezcan a cada situación particular dependiendo de las instalaciones.

## Now Open City Aquatic Centers

Lexington's four aquatic centers at Southland Park, Woodland Park, the Bates Creek Golf Course and Castlewood Park will open at noon, Saturday, May 27. All other pools will open on Saturday, June 6.

Pool will be closed on the Saturday 10 y Sunday 11 due to the Bluegrass State Games

**Aquatic Center Operating Schedule**

Starting Saturday, June 6 – Monday through Saturday 11am to 8pm and

Sunday 1pm to 8pm.

Fees at aquatic centers are \$4 for children and youths, age 15 and under, and \$5 for teens and adults (age 16 and over). Individual pool passes for the season are available for \$50. Family pool passes cost \$160. More information about swim lessons and aquatic programs by calling (859) 288-2973, or by visiting the Division of Parks and Recreation web site at [HYPERLINK "http://www.lexingtonky.gov/parks"](http://www.lexingtonky.gov/parks)

Castlewood Aquatic Center is located on the north side of town. This facility's features include a looped slide, a giant octopus and a sand play area.

Southland Aquatic Center is located in the southern part of Lexington. This facility's features include a double looped slide, extensive water play apparatuses, state of the art playground and sand play area.

Tates Creek Aquatic Center is located next to the Bates Creek Golf Course. This state of the art facility's features include an enclosed looped slide, play apparatuses, and a 50 meter lap pool.

Woodland Aquatic Center is located in the heart of Lexington in Woodland Park. This facility is equipped with a looped slide, interactive pirate ship, and a 3 meter diving board.

POOL	ADDRESS
Castlewood	320 Parkview Avenue
Southland	625 Hill-n-Dale Road
Tates Creek	1400 Gainesway Drive
Woodland	190 Old Park Avenue



THIS IS AN ADVERTISEMENT/ESTO ES UN ANUNCIO

# C & F ABOGADOS

CARMAN & FULLERTON



HABLAMOS ESPAÑOL, LA CONSULTA ES GRATIS

859-971-0060

**INMIGRACIÓN**

RESIDENCIAS PERMANENTES  
SIJ. PETICIÓN ESPECIAL PARA JÓVENES  
ACCIÓN DIFERIDA (DACA)  
DEFENSA EN CASOS DE DEPORTACIÓN  
CIUDADANÍAS  
ASILO

**FAMILIA**

DIVORCIOS  
ADOPCIONES  
CUSTODIAS  
CHILD SUPPORT  
MANTENIMIENTO  
ACCIDENTES

**CRIMINAL**

Si enfrenta cargos de:  
DUI  
DROGAS  
FRAUDE  
VIOLACIONES  
TRÁFICO (NO LICENCIA)

**CIVIL**

ACCIDENTES  
COMPENSACIÓN A TRABAJADORES

[www.lexingtonabogado.com](http://www.lexingtonabogado.com)

271 WEST SHORT STREET SUITE 101  
LEXINGTON, KY 40507



# LEESTOWN

## Dental Center

Odontología cosmética y para toda la familia

1600 Leestown Road, Suite 138, Lexington. Ky 40511  
(Al lado de la farmacia de Kroger)

SU COMODIDAD ES NUESTRO NEGOCIO

Para hacer una cita llame al

859 232 8883

e-mail: [contact@leestowndental.com](mailto:contact@leestowndental.com)

**ACEPTAMOS LA MAYORIA  
DE LOS PLANES  
MEDICOS Y MEDICAID**



Limpieza.  
Sedación.  
Implantes.  
Lumineers.  
Amalgamas.  
Extracciones.  
Examen oral.  
Snap on Smile.  
Prótesis dentales.  
Coronas y puentes.  
Frenillos Invisalign.  
Odontología pediátrica.  
Tratamiento periodontal.  
Tratamiento de conducto.  
Sedación con óxido nitroso.  
Velscope-Test Detección Cáncer Oral.  
Blanqueado con nueva tecnología ZOOM.

Limpieza  
Examen oral  
Rayos-x  
Velscope-Test

# \$69<sup>00</sup>

Telefono: 859 232 8883

CLINICA DENTAL LEESTOWN al lado de la farmacia de Kroger.



cupón



# Amigos Compasivos

GRUPO DE APOYO

Amigos Compasivos—  
Grupo de Apoyo invita a  
padres y abuelos que han  
pasado por la muerte de  
un hijo o hija. Las reuniones  
se llevaran acabo el primer  
Martes de cada mes, com-  
pletamente en Español y  
gratis. Empezando Junio 6.

DIRECCION:

2409 Greatstone Point

Lexington, KY 40504

CONTACTAR:

Hilda Avelar

(859) 368-3734





## Cirujanos con Experiencia Oral y Máxilofacial Sirviendo al Bluegrass desde 1970



Dr. Max      Dr. Hornberger      Dr. Clark      Dr. Ford      Dr. Nicol

- Cirugía de Implantes Dentales
- Muela del Juicio
- Cirugía Cosmética Facial y de Reconstrucción
- TMJ y Control de Dolor Facial



Contamos con Personal Bilingüe  
Lupita García y Whitney Aguilar  
para asistirle en español

Oficinas en Lexington		Oficina en Nicholasville	Oficina en Richmond
2533 Larkin Road	3141 Beaumont Center	203 Fairfield Drive	4097 Atwood Drive
Lexington, KY 40503	Circle, Suite 103	Nicholasville, KY 40356	Richmond, KY 40475
(859) 278-9376	Lexington, KY 40513	(859) 885-9139	(859) 623-7711
(800) 432-3610	(859) 219-1913		(888) 623-7770



The Kentucky Center for  
Oral and Maxillofacial Surgery

kentuckyoms.com

### ESPECIAL DE TEMPORADA

Examen y Radiografía \$59\*

\*Pregunta por Detalles

Ahora ofrecemos servicio de emergencias dentales sin citas  
Lunes a Jueves de 8 am a 3 pm - No necesitas llamar

HABLAMOS  
SU IDIOMA  
Pregunta por Melani

- Limpiezas Dentales y Exámenes
- Emergencias dentales
- Rellenos(empastes)
- Dentaduras Parciales y Completas
- Coronas y Puentes
- Blanqueamiento de dientes y más

La Dentista Gina Johnson-Higgins ofrece tratamientos dentales para toda la familia.  
Llámenos para ayudarle con el tipo de seguro dental que usted tiene.



GINA  
JOHNSON  
HIGGINS  
DMD

Ofrece tratamientos dentales  
para toda la familia

www.ginajohnsonhigginsdmd.com

698 Perimeter Drive, Primer Piso. Lexington, KY 40517-Tel (859) 269-9807

### HOROSCOPO

■

(21 MAR-20 ABR)

ARIES

Sacarás de serios problemas a un familiar cercano que necesita de tu ayuda. No darás a basto a las demandas de aquellos que confían en ti por lo que se impone que establezcas un límite. Número de la suerte: 44

(21 ABR-21 MAY)

TAURO

Te enfrentarás a personas hoy poco responsables, problemáticas e irritantes. Aplica dulzura, comprensión y tolerancia y lo vencerás todo. No discutas por religión o política. Escucha, pero no comentarios lo que otros te han confesado

(22 MAY-21 JUN)

GÉMINIS

Cuida tu sistema nervioso, relájate y descansa. Date tratamientos de belleza, animate y cuidate un poco más. Libera tus tensiones. Planifica lo que quieres lograr en tu vida pero toma las cosas con calma que todo llegará a su tiempo. Número de la suerte: 20

(22 JUN-22 JUL)

CÁNCER

Has madurado, lo que te llevará ahora a poner mayor seriedad en tus asuntos personales. La época de estar revoloteando de un lado para otro ya pasó. Verás la luz en lo más íntimo de tu vida. Número de la suerte: 32

(23 JUL-23 AGO)

LEO

Estarás hoy románticamente agresivo, sensual, pasional. Las puertas del amor se abren para ti por lo que si no tienes pareja podrás confiar en que encontrarás a alguien muy compatible contigo. Número de la suerte: 28

(24 AGO-22 SEPT)

VIRGO

Tu fuerza de voluntad te lleva a a canzar ahora lo que deseas. Préstale atención a tu vida sentimental ya que tu pareja no te está comunicando algunas cosas que le molestan. Pon de tu parte para que reine la paz en tus relaciones sentimentales. Número de la suerte: 40

(23 SEPT-23 OCT)

LIBRA

Es tiempo de hacer, de probar algo nuevo. No le pongas límite a tu creatividad y manifiesta todas aquellas ideas que tienes en tu mente. Energías tendrás hoy de sobra, así que ponte en acción. Número de la suerte: 6

(24 OCT-22 NOV)

ESCORPIÓN

Se manifiesta hoy en ti un cambio total de filosofía y proyección personal. Darás un cambio radical a tus relaciones personales. Te sentirás más seguro, estable para poder romper con cadenas opresoras que has estado cargando por años. Número de la suerte: 44

(23 NOV-22 DIC)

SAGITARIO

Evita ser el blanco de chismes y habladurías. No fomentes aquello que tanto críticas y comienza por ser un poco más reservado en tus comentarios para con los demás. Recarga tus baterías emocionales. Número de la suerte: 48

(23 DIC-20 ENE)

CAPRICORNIO

Pon todo tu entusiasmo e interés en lo que estés llevando a cabo en tu vida en estos momentos. Resalta en ti ese algo tan especial que te hace ser tan atractivo y sensual. Número de la suerte: 33

(21 ENE-18 FEB)

ACUARIO

Acaba de una vez y por todas con la fantasía en el amor y plántate en la realidad del momento actual. No permitas que sigan jugando con tus sentimientos. Ponle la ficha del tranque a esa persona que no se decide y que te causa inseguridad. Número de la suerte: 32

(19 FEB-20 MAR)

PISCIS

Es probable que finalmente upiscas todo sobre tu carrera se haga realidad. Primero quizás no lo creas, tratando de hacer oídos sordos a la noticia para evitar desilusionarte. No caigas en esta trampa: crea energía negativa que puede interponerse en el camino. Has trabajado duro para estar donde estás y seguirás avanzando. Acepta las felicitaciones, agradece a todos y continúa.

### HOROSCOPE

■

(21 MAR-20 ABR)

You will help a close friend avoid serious problems. Don't give in too much to the demands of those who confide in you , which means you need to establish a limit. Lucky number: 44.

(21 ABR-21 MAY)

You will be faced with people today who are irresponsible, problematic and irritating. Apply sweetness, understanding and tolerance and you will get through it all. Don't discuss religion or politics. Listen but do not comment on what others have told you in secret.

(22 MAY-21 JUN)

Take care of your nervous system, relax and rest. Give yourself beauty treatments, cheer up and take care of yourself a little more. Free your tensions. Plan what you want to achieve in your life but take things with the calm that everything will arrive in its time. Lucky number:20.

(22 JUN-22 JUL)

You have matured, what you are carrying now will put more seriousness in your personal matters. The era of going this way and that is over. You will see the light in the most intimate part of your life. Lucky number:32.

(23 JUL-23 AGO)

Today you will be romantically aggressive, sensual, passionate. The doors to love open for you, so that if you don't have a partner you can be sure that you will find someone very compatible with you. Lucky number:28.

(24 AGO-22 SEPT)

The strength of your desire will help you reach now what you want. Pay attention to your sentimental life, now that your partner is no longer telling you what the problem is. Give of yourself so that peace can reign in your personal relationships. Lucky number: 40.

(23 SEPT-23 OCT)

It is time to do, to try something new. Don't put a limit on your creativity and allow to manifest all of the ideas that you have in your mind. You will have more than enough energy today, so be active. Lucky number:6

(24 OCT-22 NOV)

Today you will experience a total change of philosophy and personal projections. You will take a radical turn in your personal relationships. You will feel more secure, stable to be able to break with oppressive chains that you have been carrying for years. Lucky number:44

(23 NOV-22 DIC)

Avoid being the target of jokes and gossip. Don't encourage he who you criticize so much and begin to be a little more reserved in your comments with others. Recharge your emotional batteries. Lucky number:48

(23 DIC-20 ENE)

Put all of your enthusiasm and interest in what you are finishing in your life at this time. Project from yourself that something special that makes you attractive and sensual. Lucky number:33

(21 ENE-18 FEB)

End once and for all the fantasy with love and plant yourself in the reality of the current moment. Don't allow that they keep playing with your emotions. Put the stop on this person that is indecisive and causes you to be insecure. Lucky number: 32

(19 FEB-20 MAR)

It's likely that finally an old dream about your career has become a reality. First maybe you won't believe, trying to have deaf ears so as not to be disappointed. Don't fall in this trap: creating negative energy that can get in your way. You have worked hard to be where you are and you will keep advancing. Accept the congratulations, thank everyone and keep going.









## Llegaron las Finales de FUSA

ESTE DOMINGO 9 DE JULIO EN LA “COCA-COLA”

LA VOZ

Este fin de semana a partir de las 4:00 p.m arrancan las finales de las ligas de la primera y segunda división del Torneo de Futbol FUSA. Las finales se jugarían a partir de las 4 de la tarde en el parque Masterson Station en Leestown road. Todavia por confirmar horario. Consulte con FUSA facebook.

## FUSA Finals Arrived!

This Sunday July 9 at Masterson Station

This weekend beginning at 4:00 p.m.at Masterson Station Park, FUSA will play the finals for the second division and third division.

Finales: Domingo-Sunday 9 de Julio-- Masterson Station Park

3ra/Third Division 4:00 p.m. en cancha/field 1 • 2da/Second Division 5:00 p.m. en cancha/field 3





## Apartamentos Forest View

3824 Camelot Dr. • Lexington, Ky 40517 • 859-271-6138

- Residentes deben ser de 62 años de edad o más o con discapacidad física de movilidad.
- El ingreso anual de la persona no puede exceder los límites más bajos de ingreso del Condado de Fayette (50%)
- Renta se basa en el 30% del ingreso del aplicante



[www.sayrechristianvillage.org](http://www.sayrechristianvillage.org)



## ¿Te gusta la radio?

¡Estamos buscando locutores, DJs y voluntarios para El Pulso Latino!

Si quieres ser parte de la nueva radio comunitaria de Lexington, envía un mensaje a [elpulsolatino957@gmail.com](mailto:elpulsolatino957@gmail.com) o por medio de nuestra pagina de Facebook "El Pulso Latino 95.7 FM"

**El Pulso Latino 95.7 FM es una radio para y por la comunidad. Todos están invitados a participar.**



Teléfono de la estación: (859) 721-5688  
Estamos ubicados en 123 E. Sixth Street Lexington KY 40508



AUDICIONES/AUDITIONS

## MARIACHI JUVENIL

BUSCAMOS NUEVOS  
MIEMBROS MAYORES DE 13  
AÑOS QUE TOQUEN  
GUITARRA  
TROMPETA  
VIOLIN

WE ARE LOOKING FOR NEW  
MEMBERS 13 YEARS OR OLDER  
THAT PLAY  
GUITAR  
TRUMPET  
VIOLIN

PARA MAS INFORMACIÓN LLAME 859-489-7888  
FOR MORE INFORMATION CALL



**P** PARTNERS FOR YOUTH

# LA VOZ KY.COM



**CORTOS**

**SOCIALES**

**CULTURA**

**DEPORTES**





**NUEVA LOCACIÓN**  
**340 EAST**



**NEW CIRCLE RD,**



**≡ SUITE 180 ≡**

**LEXINGTON,**  
**KY 40505**





# COMPRE SU CASA YA!!!



## ¡Todo lo que necesita para hacer su sueño realidad, **en tu idioma!**

Somos los profesionales que le pueden ayudar.  
Trabajamos con visas y permisos de trabajos.

Llama hoy  
**859-489-6434**



**Sara Muniz**  
REALTOR®  
859.489.6434



**Marcos Volpini**  
Mortgage Loan Officer  
NMLS ID 1038931  
Rector Hayden Mortgage  
1099 Duval St. #250 Lexington KY 40515



859.691.0190

HomeServices Lending, LLC dba Rector-Hayden Mortgage no ofrece préstamos en todos los estados. ©2017 Rector-Hayden Mortgage. Todos los derechos reservados.  
NMLS ID# 490683 (www.nmlsconsumeraccess.org)



### KENTUCKY INSURANCE & INVESTMENT GROUP

LA COMPAÑIA MAS GRANDE EN SEGUROS CON LA  
COMUNIDAD LATINA CON 10 AÑOS DE EXPERIENCIA



Y CON LOS MEJORES PRECIOS

SEGURO PARA CARRO, CASA, RENTA Y NEGOCIO, NOTARIO PUBLICO,  
CAMBIOS DE TITULO USANDO SU NUMERO ITIN  
RENOVACION DE PLACAS Y TRADUCCIONES

Con 2 localidades:  
1801 Alexandria Dr  
Suite 150  
Lexington, KY 40504  
**859-373-0010**



340 E. New Circle  
Rd Suite 170  
Lexington, KY 40505  
**859-254-0457**

HORARIOS DE OFICINA:

LUNES A VIERNES DE 10:00 AM A 7:00 PM SABADOS 10:00 AM A 4:00 PM

Recuerde: Sin seguro de auto no hay registraci3n y Sin Registraci3n usted estar3 circulando con placas vencidas.

El estado de Kentucky requiere que tenga seguro para poder circular.

## LLAMA HOY MISMO PARA UN PRESUPUESTO GRATIS



# El Abogado del Pueblo



## Santana Law Office, PSC

- Representación en casos de conducir bajo los efectos de alcohol. (DUI)
- Heridas de A • Automóviles • Heridas de Trabajo
- Negligencias de Médicos, Hospitales y Clínicas

**¡Si no conseguimos recompensas cobramos nada!**

Santana Law Office, PSC  
Licenciado/Abogado

201 West Short Street #600 (Piso 6)  
Lexington, KY 4050

(859) 254-5700  
jes@santana.com  
Fax: (859)254-8771